

ବାଲ୍ଯାନ୍

8

1990



ლამა თაბუკაშვილი

ნატაძრალზე

ଓন্দোজন

ବ୍ୟାକୁଳ
ଦେଶ
ତାତୀର୍ଥ
ମନ୍ଦିର
ଦେବତାଙ୍କ
ଲୋକରେ
ଜୀବନ
ବ୍ୟାପାର
ଯୋଗ୍ୟ
ଅଧ୍ୟାତ୍ମ
ଶର୍କରାଶର
ଦୀର୍ଘକାଳ
ବ୍ୟାକୁଳ

ଓରୁମାତ୍ର ଗନ୍ଧି ମନ୍ଦିରରେ

სურათი პირველი

ନେଟ ଗାର୍ଜୁମ୍ବେଦ୍ବୁଲ୍ଲ ଗଲ୍ଲର୍ବୀ, ବ୍ୟାକ୍ରୋଣ୍ଟ୍ ରୀମ ଗ୍ରାମ ପ୍ରୋଫ୍ରେଂଚ୍‌ରେ ଥିଲାଶି, ଉପାଦ୍ବେଦ୍ବ ରାମରୀଙ୍କ ଗଲ୍ଲା-
ବାନଶି ଶ୍ରେଷ୍ଠାଳେତ୍ତା, ବାନଶିନ୍ଦ୍ରବୁଲ୍ଲ ମେଖରିଙ୍କ
ହିଂସାବ୍ୟ ଅଳମାଶିନ୍କ ମେଯାବ୍ୟାଲୁର୍ବୁଲ୍ଲ କ୍ରୂଡା ଏବଂ ମାତ୍ର
ଏ ଅଛାଗ୍ରାହି କ୍ରୋଡିନ ଶାନ୍ତିକ୍ରୂପିତ ଗଲ୍ଲକ୍ଷ୍ଵାପିତ
ଲାଦା-ବାଲାଙ୍କ ପୁର୍ବ ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ର ବାନିଲୁଗ୍ର ରାମରୀଙ୍କ
ବିଶ୍ୱର ମିଦାଗାଲ ବିଲୁଗ୍ର, ମାଗରାଙ୍କ ଅଧିକାର ଏବଂ
ଲୁଗ୍ରପ୍ରତ୍ୟେକରେ, ଏହିପାଇ ଶିର୍ମୁଖରତାକ ବେଳମରାଙ୍କ ଦ୍ରାଙ୍କ
ରୀବାଲାଙ୍କ, ଏକାକ୍ରମ ରାମରୀଙ୍କ ଲାଲିଲାଙ୍କ କ୍ରୋଡିନ ହାତ
ମେଲାକ୍ଷିତାଙ୍କ. ଶ୍ରେଷ୍ଠବାନଶି ବାନଶି ଶାନ୍ତିକ୍ରୂପିତ ପାତାକ
ପାତାକ କ୍ଷେତ୍ର-ବେଳାଗର୍ବେଦି, ବାନଶି ଗାନ୍ଧିବାଲିଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରିନ
କ୍ଷେତ୍ର ବାନପ୍ରାଚୀନ ଏବଂ ବାନିଲୁଗ୍ରର ପୁର୍ବିକାର୍ଯ୍ୟରେ ବାନ
ରତ୍ତଙ୍କ — ହେମା, ହେମି, ହେମତାଙ୍କ ଏବଂ ହେମତାଙ୍କ, ଦ୍ଵାରା
ପାତାକ ଗନ୍ଧାରାଙ୍କ ବାନିଲୁଗ୍ର ବେଳମରାଙ୍କ ପାତାକ

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

(სიბრელე, თოვის ჸვინძზე თომას სხინდის, უკრალ დაქუცხების, ელვა განათების გარემოს, და ამ მოციქულის, საზრისეულ განათებში, თოვის ჸვინძზე შომმფარი თომა ყრუ სხით იწყება ლაპარაქ უხსოა თანამდებობრივთან).

(ତମିର୍ବାଦ ମହାପୁରୁଷଙ୍କାଳେ ଉଠିଲୁାଏ ତେଣୁ-
କୁସ, କାନ୍ତିଶ୍ଵର ବ୍ରାହ୍ମିଂ ଗ୍ରୈଗରିଜୀବ ଓ ମିଶନ
କାନ୍ତିଶ୍ଵରଙ୍କାଳେ)।

ପ୍ରକାଶକ ମହାପତ୍ର

(ლექსონ და ნათია თიკის ზეინზე მოქალათებულია),

ବାଟିବା — ସୁଲ୍ଲ ମନ୍ଦିରଙ୍କ ମ୍ୟାଗଣ୍ଡା ଶ୍ରେଣ୍ୟଙ୍କେ,
ଏ ଲାଗୁ ଉପରୀତ ହାତ ହାତିବନ୍ଦିଲୁଙ୍କା. ହାତମ
ବ୍ୟାପିବା?

ମୋହନ୍ — କାଣ୍ଡା ଶ୍ରୀପୁରତୀ?

ବ୍ୟାପିକା — ଏହା ମନ୍ଦର୍ଗୀତରେଣା? ଏହି ମନ୍ଦିରଙ୍କରେ
ଖେଳନ, କୌଣସି ମାତ୍ରାରେ ଉପରେଲାଗିଥାଏ!

ନୀତିରେ — ଏକାକ୍ଷର ଶବ୍ଦରେ?

ଲ୍ୟାଙ୍କେଟ — ଅର୍ଦ୍ଧାର୍ଥିମୁଖ ଲାଭିତ ପ୍ରକାଶିତ ଏହି
ବ୍ୟାକରଣବିନ୍ଦୁପାଠ

କେତୋଟା — କ୍ଷେତ୍ରକୁ ମୋହରେ ମୋହ ଜ୍ଞାନକାଳୀ
ଲୋକାଳୟ — (ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ) ଏହି ପଦ୍ଧତି

କୁରୁତୀ — (ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ) ହେ. ଏହି ଅଳ୍ପ
ବାଟିବା — (ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ ଶ୍ରୀନାଥ କ୍ଷେତ୍ର) ଏହି
ବାଟିବା କ୍ଷେତ୍ରରେ, ବାଟିଲ୍ଲା ଉଚିତକାରୀ, ଏହି ଶ୍ରେଣୀ ବୋଲି-
ବୋଲି?

ମୁଦ୍ରାକଣ୍ଠ ହିନ୍ଦୁ ପାତ୍ରମାତ୍ର

ବ୍ୟାପକ — ଏହା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ମୋହନ — କେତେବେ?

ବୁଦ୍ଧିମତୀ - କୁଳକୁଳ ମୋହନରାଜୁ ପ୍ରକଟିତ, ଗାସ୍‌
ରୋକ୍ସ?

ଲ୍ୟାଙ୍କାରୀ - ମୋହନପ୍ରକଟିତ?

ବୁଦ୍ଧିମତୀ - ତାଗମନିଷିରଙ୍କୁ କୁଳ ଗାଢ଼ିଲକ୍ଷ୍ୟରେ,
ଏ କୁଣ୍ଡଳୀ ମିଥ୍ରୀ ଯାଇବ, କ୍ଷେତ୍ରର ମାତ୍ରରେ କୁଳ-
ଶାଖାରେ କି ଡାକିବାରଙ୍କୁମେହି, ଗନ୍ଧବାଦୀ ଉତ୍ସବରେଖା ଫା-

ଲୋକରୁ ମାତ୍ର ଶ୍ରେଣୀ କେବଳ ପାଦପ୍ରସିଦ୍ଧି ହେଲା

ଡେରେ — ଶ୍ରେ ଗଙ୍ଗନୀ, ଏହି ସାଜିଶେଖ ଏଠିବାଟି
(ଲ୍ଯାନ୍ଡି ତାର୍ଥୀ ଅନ୍ଧାଶ ପ୍ରାୟାବ୍ରତ, ଶ୍ରେମିରେ ବେଳିବା
ବୁନ୍ଦୁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତରେ)।

ତମାର — (ତମାର ପିଲାକାଲ୍ପଣୀରେ) ଏହା, କେବା ଏହା
ଚନ୍ଦା ପ୍ରକାର? ଶ୍ରେମିରୁଗାନ୍ତି!
(ଲ୍ଯାନ୍ଦି ଗାନ୍ଧି ତାର ବନ୍ଦ ବାରାଲାବନ୍ଦିର ବିଷାକ୍ତ
ବୁନ୍ଦାର ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତରେ)।

ଡେରେ — ଗେ ଏହିବେ ବ୍ରିନ୍ଦାରେ ବାତନୀ ତମାର,
ପରିଶ୍ରମିଲେବୁ!

ଛେରାବି — ଶ୍ରେମିବା, ବାତନୀରେ! (କ୍ରେଲ ଅନ୍ତର୍ମେଶ୍ଵର ତମାର, ଅନ୍ତର୍ମେଶ୍ଵର ପିଲାକାଲ୍ପଣୀରେ)
ବେଳିବାଟି — ଗୋରିଳା!

ବେଳିବାଟି — ବେଳିବା, ବାତନୀରେ!

ତମାର — ହେବା ବୋନାମ୍ବ ପ୍ରକାଶିତାଟି!

ବେଳିବାଟି — ଫୁଲ, ବ୍ରିନ୍ଦାରେ ର୍କ୍ଷଣିତାକ ମହିନୀରାଜରାଟ!

ଛେରାବି — ମିଶ୍ରାରେ ଲାଖି ଗୋରିଳା!

ଡେରେ — ମିଶ୍ରାରେବୁ, ବେଳିବା ଶ୍ରେମିରାଲ୍ପଣୀ,
ବିନାମିଲ୍ଲେ ଶୁଭରାତ୍ରାବୁ ଗାଗିଲ୍ଲାଟି!

ବେଳିବାଟି — ବାତନୀ ଭାବରେ ଏହା ଗ୍ରାମୀଜ୍ଞ, ବାତନୀରେ!

ଡେରେ — ହାତ, ଅନ୍ଧାରୀ ତା ତେରିରେ ବ୍ରିନ୍ଦାରେ
ଶୈଳୀରେ ଲାଗିଲା!

ତମାର — ଛାତରାନ୍ତରେ, ପ୍ରାତାବନୀରେ କ୍ରାନ୍ତିକାରୀ
ବୁନ୍ଦୁ ବେଳିବାଟି, ବାତନୀର ହେବା?

(ମଧ୍ୟଦିଶାର ଶ୍ରେମିରାଜରାଟରେ)।

ବେଳିବାଟି — ହେବା ବେଳିବା ଶ୍ରେମିରାଜରାଟ ଏହା
କୁଟାପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବୁନ୍ଦୁ ବେଳିବାଟି, ବାତନୀର କୁଟାପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ
ବୁନ୍ଦୁ?

ତମାର — କୁଟାପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବୁନ୍ଦୁ ବେଳିବାଟି, ବାତନୀର
କୁଟାପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବୁନ୍ଦୁ?

ବେଳିବାଟି — କୁଟାପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବୁନ୍ଦୁ ବେଳିବାଟି, ବାତନୀର
କୁଟାପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବୁନ୍ଦୁ?

ତମାର — କୁଟାପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବୁନ୍ଦୁ ବେଳିବାଟି, ବାତନୀର
କୁଟାପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବୁନ୍ଦୁ?

ବେଳିବାଟି — କୁଟାପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବୁନ୍ଦୁ ବେଳିବାଟି, ବାତନୀର
କୁଟାପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବୁନ୍ଦୁ?

ତମାର — କୁଟାପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବୁନ୍ଦୁ ବେଳିବାଟି, ବାତନୀର
କୁଟାପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବୁନ୍ଦୁ?

ବେଳିବାଟି — କୁଟାପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବୁନ୍ଦୁ ବେଳିବାଟି, ବାତନୀର
କୁଟାପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବୁନ୍ଦୁ?

ତମାର — କୁଟାପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବୁନ୍ଦୁ ବେଳିବାଟି, ବାତନୀର
କୁଟାପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବୁନ୍ଦୁ?

ବେଳିବାଟି — କୁଟାପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବୁନ୍ଦୁ ବେଳିବାଟି, ବାତନୀର
କୁଟାପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବୁନ୍ଦୁ?

ତମାର — କୁଟାପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବୁନ୍ଦୁ ବେଳିବାଟି, ବାତନୀର
କୁଟାପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବୁନ୍ଦୁ?

ବେଳିବାଟି — କୁଟାପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବୁନ୍ଦୁ ବେଳିବାଟି, ବାତନୀର
କୁଟାପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବୁନ୍ଦୁ?

ତମାର — କୁଟାପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବୁନ୍ଦୁ ବେଳିବାଟି, ବାତନୀର
କୁଟାପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବୁନ୍ଦୁ?

ବେଳିବାଟି — କୁଟାପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବୁନ୍ଦୁ ବେଳିବାଟି, ବାତନୀର
କୁଟାପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବୁନ୍ଦୁ?

ଡେରେ — (ଶାଶ୍ଵତରେବୁ) ମାତ୍ରିନ ଦ୍ୱାରାନୀତ
ବୁନ୍ଦୁରେବୁ, ବେଳିବାଟିରେ, ବେଳିବାଟି!

ଡେରେ — (ଶାଶ୍ଵତରେବୁ) ଏହା ଶ୍ରେମିରେବୁ ପୁରୁଷ
ଲୋକ ମନ୍ଦିରରେ ବେଳିବାଟି ଏହା ଶ୍ରେମିରେବୁ!

ତମାର — ଅନ୍ତର୍ମେଶ୍ଵର ବେଳିବାଟି ଏହା ଶ୍ରେମିରେବୁ,
ଶ୍ରେମିରେବୁ ବେଳିବାଟି ଏହା ଶ୍ରେମିରେବୁ!

ଡେରେ — ଏହା ଶ୍ରେମିରେବୁ ବେଳିବାଟି ଏହା ଶ୍ରେମିରେବୁ!

ତମାର — ଏହା ଶ୍ରେମିରେବୁ ବେଳିବାଟି ଏହା ଶ୍ରେମିରେବୁ!

ଡେରେ — ଏହା ଶ୍ରେମିରେବୁ ବେଳିବାଟି ଏହା ଶ୍ରେମିରେବୁ!

ତମାର — ଏହା ଶ୍ରେମିରେବୁ ବେଳିବାଟି ଏହା ଶ୍ରେମିରେବୁ!

ଡେରେ — ଏହା ଶ୍ରେମିରେବୁ ବେଳିବାଟି ଏହା ଶ୍ରେମିରେବୁ!

ତମାର — ଏହା ଶ୍ରେମିରେବୁ ବେଳିବାଟି ଏହା ଶ୍ରେମିରେବୁ!

ଡେରେ — ଏହା ଶ୍ରେମିରେବୁ ବେଳିବାଟି ଏହା ଶ୍ରେମିରେବୁ!

ତମାର — ଏହା ଶ୍ରେମିରେବୁ ବେଳିବାଟି ଏହା ଶ୍ରେମିରେବୁ!

ଡେରେ — ଏହା ଶ୍ରେମିରେବୁ ବେଳିବାଟି ଏହା ଶ୍ରେମିରେବୁ!

ତମାର — ଏହା ଶ୍ରେମିରେବୁ ବେଳିବାଟି ଏହା ଶ୍ରେମିରେବୁ!

ଡେରେ — ଏହା ଶ୍ରେମିରେବୁ ବେଳିବାଟି ଏହା ଶ୍ରେମିରେବୁ!

ତମାର — ଏହା ଶ୍ରେମିରେବୁ ବେଳିବାଟି ଏହା ଶ୍ରେମିରେବୁ!

ଡେରେ — ଏହା ଶ୍ରେମିରେବୁ ବେଳିବାଟି ଏହା ଶ୍ରେମିରେବୁ!

ତମାର — ଏହା ଶ୍ରେମିରେବୁ ବେଳିବାଟି ଏହା ଶ୍ରେମିରେବୁ!

ଡେରେ — ଏହା ଶ୍ରେମିରେବୁ ବେଳିବାଟି ଏହା ଶ୍ରେମିରେବୁ!

ତମାର — ଏହା ଶ୍ରେମିରେବୁ ବେଳିବାଟି ଏହା ଶ୍ରେମିରେବୁ!

ଡେରେ — ଏହା ଶ୍ରେମିରେବୁ ବେଳିବାଟି ଏହା ଶ୍ରେମିରେବୁ!

ତମାର — ଏହା ଶ୍ରେମିରେବୁ ବେଳିବାଟି ଏହା ଶ୍ରେମିରେବୁ!

ଡେରେ — ଏହା ଶ୍ରେମିରେବୁ ବେଳିବାଟି ଏହା ଶ୍ରେମିରେବୁ!

ତମାର — ଏହା ଶ୍ରେମିରେବୁ ବେଳିବାଟି ଏହା ଶ୍ରେମିରେବୁ!

ଡେରେ — ଏହା ଶ୍ରେମିରେବୁ ବେଳିବାଟି ଏହା ଶ୍ରେମିରେବୁ!

